

In accordo con le Direttive: 2006/42/CE (Direttiva Macchine), 2014/35/UE (Direttiva Bassa Tensione), 2014/30/UE (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica) e la 2011/65/UE (RoHS2 – Restrizione d'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici) -
 Direttiva 2009/125/CE (Direttiva per la progettazione ecocompatibile delle caldaie a combustibile solido).
 According to the Directives : 2006/42/EC (Machinery Directive), 2014/35/EU (Low Voltage Directive), 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility Directive) and the 2011/65/EU (RoHS2 – Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment) -
 2009/125/CE (Ecodesign directive for solid fuel boilers).
 En accord avec la Directives: 2006/42/CE (Directive Machines), 2014/35/EU (Directive basse tension), 2014/30/EU (Directive Compatibilité électromagnétique) et de la 2011/65/EU (RoHS2 - Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques) - 2009/125/CE (Directives d'écoconception applicables aux chaudières à combustible solide).
 In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2006/42/CE (Maschinenrichtlinie), 2014/35/UE (Niederspannungsrichtlinie), 2014/30/UE (Elektromagnetische Verträglichkeit) und 2011/65/UE (RoHS2-Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen-elektronischen Geräten) -
 2009/125/CE (Ökodesign-Richtlinie).
 De acuerdo con le Directive: 2006/42/CE (Directiva de máquinas), 2014/35/UE (Directiva Baja Tensión), 2014/30/CE (Directiva Compatibilidad Electromagnética) y el 2011/65/UE (RoHS2 - Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos),
 2009/125/CE (Directiva de diseño ecológico aplicables a las calderas de combustible sólido).

N° identificazione - Ident.No. - N° ident. - Ident. nummer - No. de ident. : **DoC_L40ED00Y**
 Emesso da - Issued by - Emise par - Herausgegeben von - Emitido por : **COLA S.r.l.**
 Marchio commerciale - Trademark - Marque - Marken - Marca : **ANSELMO Cola**
 Modello - Type designation - Modèle - Modell - Modelo : **AMBIENTE AC22**

Tipo di apparecchio e uso
 Type of equipment and use : **Caldaia per riscaldamento con alimentazione automatica a pellet di legno.**
 Type d'appareil et de l'utilisation : **Heating boilers with automatic feeding wood pellet.**
 Gerätetyp und Verwendung : **Chauffage chaudière à alimentation automatique de granulés de bois.**
 Tipo de dispositivo y el uso : **Heizkessel mit automatischer Zuführung von Holzpellets.**
 : **Caldera de pellets de madera con alimentación automática.**

Nome e indirizzo del fabbricante
 Name and address of the manufacturer : **COLA S.r.l.**
 Nom et adresse du fabricant : **Viale del Lavoro, 7/9 – 37040 Arcole (VR)**
 Name und Anschrift des Herstellers : **+39 045 6144043 / +39 045 6144048**
 Nombre y dirección del fabricante : **Info@anselmocola.com**

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono :
 The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied :
 Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées en conformité avec les règles de bonne pratique de l'art en matière de sécurité en vigueur dans la CEE sont :
 Die harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die in Übereinstimmung mit den Regeln der guten Ingenieurpraxis in Sicherheitsfragen in Kraft in der EWG angewandt wurden, sind :
 Las normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que han sido aplicadas de acuerdo con las reglas de la buena práctica de la ingeniería en materia de seguridad vigentes en la CEE son :

Norme o altri documenti normativi	EN 60335-1	EN 61000-3-2	EN 50581
Standards or other normative documents	EN 60335-2-102	EN 61000-3-3	EN 303-5
Normes ou autres documents normatifs	EN 62233	EN 55014-1	(EU) 2015/1189
Standards oder andere normative Dokumente		EN 55014-2	
Normes ou autres documents normatifs			
Laboratorio notificato – n° Rapporto di prova		KIWA Cermet Italia	
Notified laboratory - N° Test report :		Viale Venezia 45 , 31020 San Vendemiano (TV)	
Laboratoire notifié - Numéro du rapport d'essai :		N.B. 0476 _ EN 303-5:2012	
Benanntes Labor - Nummer des Prüfberichts :		Test Report n°2003865	
Laboratorio notificado - Número de informe de prueba :			

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive summenzionate e che il fascicolo tecnico è costituito e custodito presso la Ditta COLA.

As the manufacturer's authorised representative established within CEE, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above and that the technical file is made and kept at the Company COLA.
 En tant que fabricant et / ou son mandataire établi dans la Communauté, déclare sous sa propre responsabilité que l'équipement est conforme aux exigences essentielles fixées par les Directives énoncées ci-dessus et que le dossier technique est constitué et maintenu à la Société COLA.
 Als Hersteller und / oder genehmigter Vertreter in der EWG, man erklärt unter der eigenen Verantwortung, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen der Richtlinien oben angegeben entspricht und dass die technischen Unterlagen bei der Firma COLA verfasst und gehalten sind.
 Como el fabricante y / o representante autorizado establecido en la CEE, declara bajo su propia responsabilidad que el equipo cumple con los requisitos esenciales establecidos en las Directivas mencionadas y que el expediente técnico se hace y se mantiene a la Compañía COLA.

Ultime due cifre dell'anno in cui è affissa la marcatura CE - Last two figures of the year of the CE marking
 Deux derniers chiffres de l'année où le marquage CE a été apposé - Die letzten beiden Ziffern des Jahres,
 in dem die CE Kennzeichnung angebracht wurde - Los dos últimos dígitos del año de colocación del marcado CE

20

Data e luogo - Date and place - Lieu et date
 Ort und Datum - Lugar y fecha :

Nome e firma per conto del fabbricante - Signed for and on behalf of the manufacturer
 Signé au nom et pour le compte du fabricant par - Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von - Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por :

Arcole – Verona - ITALY
30 – 10 – 2019

Amministratore delegato COLA Srl
Roberto Del Corso



INFORMAZIONI MARCATURA CE
CE MARKING INFORMATION
INFORMATIONS RELATIVES AU MARQUAGE CE
INFORMATIONEN ZUR CE-KENNZEICHNUNG
INFORMACION SOBRE MARCADO CE

ANSELMO
cola



KIWA Cermet Italia
 Viale Venezia 45, 31020 San Vendemiano (TV)
 N.B.0476 _ EN 303-5:2012
 Test Report n°K2003865

Tipologia <i>Type of equipment / Type d'appareil / Gerätetyp / Tipo de dispositivo</i>		Caldia a pellet / Heating Boiler <i>Chaudière à granulés / Kessel / Caldera</i>	
Marchio commerciale <i>Trademark / Marque de commerce / Marke / Marca</i>		ANSELMO COLA	
Modello <i>Model / Modèle / Modell / Modelo</i>		AMBIENTE AC18	AMBIENTE AC22
Combustibile <i>Fuel / Carburant / Brennstoff / Combustible</i>		Pellet di Legno / Wood pellet / Granules de bois Holzpellet / Pellets de madera _UNI EN ISO 17225-2_A1	
Potenza termica introdotta * <i>Heat input/ Puiss.introduite/ Eingeführt Leistung / Pot.introducida</i>	kW	18,1 – 5,5	22,0 – 5,5
Potenza termica nominale * <i>Nominal heat output / Puiss. nominale/ Nennleistung / Pot. Nominal</i>	kW	17,0 – 5,1	20,5 – 5,1
Rendimento termico * <i>Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento</i>	%	93,64 – 92,20	93,37 – 92,20
Consumo orario * <i>Fuel consumption / Consommation horaire / Stundl.Verbrauch / Consumo horario</i>	kg/h	3,74 – 1,14	4,54 – 1,14
Emissione CO al 10% O₂ * <i>Emission CO / Emission CO / CO Emission / Emisiones de CO</i>	%	0.008 - 0.020	0.009 - 0.020
Emissione CnHm al 10% O₂ * <i>Emission CnHm / Emissions CnHm / CnHm Emission / Emission CnHm</i>	mg/m ³	95.0 - 246.0	112.0 - 246.0
Emissione NOx al 10% O₂ * <i>Emission NOx / Emissions NOx / NOx Emission / Emisiones de NOx</i>	mg/m ³	13,6 – 11,8	7,2 – 11,8
Emissione polveri PP al 10% O₂ * <i>Emission dust PP/Emis.de poussières PP/Staubemission PP/Emis.de polvo PP</i>	mg/m ³	159,0 – 117,0	156,0 – 117,0
Emissione CO al 13% O₂ * <i>Emission CO / Emission CO / CO Emission / Emisiones de CO</i>	%	17,1 – 20,0	18,7 – 20,0
Emissione CnHm al 13% O₂ * <i>Emission CnHm / Emissions CnHm / CnHm Emission / Emission CnHm</i>	mg/m ³	0.006 - 0.014	0.007 - 0.014
Emissione NOx al 13% O₂ * <i>Emission NOx / Emissions NOx / NOx Emission / Emisiones de NOx</i>	mg/m ³	69.0 - 179.0	81.0 - 179.0
Emissione polveri PP al 13% O₂ * <i>Emission dust PP/Emis.de poussières PP/Staubemission PP/Emis.de polvo PP</i>	mg/m ³	9,9 – 8,6	5,2 – 8,6
Temperatura max acqua impostabile <i>Set max temp./Temp. max de l'eau réglable/Max.wassertemp.set/Temp.max agua establecer</i>	°C	116,0 – 85,0	113,0 – 85,0
Pressione max acqua di esercizio / Max working pressure <i>Pression max eau d'utilisation / Max.Betriebsdruck / Presión máx funcionamiento</i>	bar (MPa)	12,5 – 14,5	13,6 – 14,5
Capacità acqua termocamera / Heating chamber capacity <i>Cap.chambre comb./ Fassungsvermögen Warmekammer/Cap.cámara térmica</i>	l	80	
Attacchi idraulici riscaldamento / Hydraulic connections <i>Raccordements hydrauliques / Hydraulikanschlüsse / Conexiones hidráulicas</i>	"	3 - (0,3)	
Capacità vaso espansione / Expansion tank capacity <i>Capacité vase d'expansion / Kapazität Ausdehnungsgefäß / Capacidad vaso de expansion</i>	l	25	
Prevalenza pompa / Prevalance pump <i>Prévalence pompe / Prävalenz Pumpe / Prevalencia bomba</i>	m	1	
Capacità serbatoio pellet / Pellet stove capacity <i>Capacité du réservoir à granulés / Behälterinhalt / Capacidad del depósito</i>	kg	8	
Classe della caldaia rif. EN303-5_2012 <i>Boiler class / Chaudière class / Klasse von Kessel / Clase de caldera</i>		48	
Perdite di carico lato acqua ΔT 10K / Water resistance <i>Perte de charge sur le coté/Druckabfall auf der Wasserseite/Pérdida de carga en lado del agua</i>	mbar	5	
Perdite di carico lato acqua ΔT 20K / Water resistance <i>Perte de charge sur le coté/Druckabfall auf der Wasserseite/Pérdida de carga en lado del agua</i>	mbar	136	196
Temperatura uscita fumi * <i>Température de fumée / Abgasatemperatur / Temperatura salida humos</i>	°C	38	56
Portata dei fumi * <i>Flue gas flow / Débit gaz de combustion / Abgasmassenstrom / Caudal de humos</i>	g/s	81,4 – 45,9	89,2 – 45,9
Tiraggio canna fumaria min-max <i>Draught min -max / Tirage fumée min-max / Minderstzug min-max / Tiro min - max</i>	Pa (mbar)	11,5 – 6,2	12,9 – 6,2
Diametro tubo aspirazione aria comburente / Combustione Air inlet pipe <i>Tuyau d'admission d'air comb./ Verbrennungsluftrohr / Tmanguera para admisión de aire</i>	mm	10 - 14	(0,10 - 0,14)
Diametro tubo scarico fumi <i>Fume outlet pipe / Tuyau d'evacuation fumées / Rauchabzugsrohr / Tubo salida humos</i>	mm	60	
Alimentazione elettrica <i>Electrical power / Alimentation électrique / Elektrische Versorgung / Alimentación eléctrica</i>		100	
Assorbimento elettrico <i>Rated input power / Consommation électrique / Stromaufnahme / Consumo eléctrico</i>	W	230V - 50Hz - 2A	
Dimensioni d'ingombro H x L x P <i>Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Medidas</i>	mm	Acc./Start 420 Stand by 2,4 P.nom. 85 P.rid. 66	Acc./Start 420 Stand by 2,4 P.nom. 88 P.rid. 66
Peso a vuoto <i>Weight / Poids / Behälterinhalt / Peso</i>	kg	1300x580x698	1300x580x698

* A potenza nominale e ridotta / Nominal output and Reduced output / A' Puissance nominale et de faible puissance
 Nennwert - Reduzierter wert / a Potencia nominal e reducida.

** Il consumo di combustibile può variare dal tipo di pellet utilizzato / Fuel consumption can vary according to the type of wood pellet used.

** La consommation peut varier selon le type de Poêle à granulés utilisé / Der Kraftstoffverbrauch kann durch die Art des verwendeten Pelletofen variieren.

** El consumo de combustible puede variar según el tipo de pellet de madera utilizada.